

The Bridge

心之橋

設計者 | 好室設計 / 陳鴻文

攝影者 | Hey! Cheese

空間性質 | 住宅空間

坐落位置 | 台灣

主要材料 | 西班牙復古花磚、杉木雨淋板、廚具實木板烤漆、老磚紋化石牆、軟木塞板、軟木吸音天花

面積 | 237 坪

設計時間 | 2015 年 8 月至 2016 年 3 月

施工時間 | 2016 年 5 月至 2017 年 3 月

Designer | HAO Interior Design Studio / Ivan Chen

Photographer | Hey! Cheese

Category | Residence

Location | Taiwan

Materials | Spanish tile, fur wood, solid wood painted surface, aging tile, cork board

Size | 785m²

Design period | August 2015 – March 2016

Completion period | May 2016 – March 2017



檐廊般的帶狀長空間，上方採光罩懸起靛青色布幔，一層玻璃一幃棉麻下柔化了燦爛日照，即便天色霽朗十分，陽光也仿若漫漶濡染，不再熾盛和厚重，替此處打磨出嫵娜淹潤的光影質地。

串接樓面 再定義

乘載家族三代人之五層樓透天厝，量體乃為前後兩戶連棟式住宅雙拼而成。合計逾 230 坪的大尺度住家，兩屋初始結構是駢接但並不互通，之所以購入毗鄰但雙雙獨立的兩房，一是屋主接來年邁父母就近關照，二則顧睦守望之餘亦能不干擾彼此生活日常。斟酌共敘天倫庭闈之樂和自主性兩個主軸，本案設計師陳鴻文起了橋接兩宅的構思，唯手法上並非逐層打通，而僅將定義為公共空間之樓面貫穿，對此設計他闡釋：「仔細觀察這類透天厝的使用，一樓常作為車庫，二、三樓是主要使用區域，再往上的樓層往往是半閒置狀態。為了讓住宅確實被使用，我們將兩戶連結的公共空間分置在二樓及五樓，三、四樓則是不互通的臥房。」當二、五樓釐整出貫徹的動線，設計再從既有建築條件演繹出場域別趣，如二樓木廊道，如五樓玻璃房。

首先，兩戶的二樓最初因牆垣攔截而水平斷斷，設計於是從兩屋中空處增建樓板使其壤接，串起後則成儼如檐廊的帶狀長平面。在陳鴻文眼中這片場域存有清豫、憫懷寬舒那股況味，於是便將此區設為中介內外的宓穆地帶，飯後餘暇，可聚此話家常，或迎襲襲薰風歇憩打盹。在實踐方法上，外圍原有開放式欄杆改用格子窗圍塑，再導入噴砂玻璃形成透光不透景的遮蔽氛氳；繼之上方採光罩則懸起靛青色布幔，一層玻璃一幃棉麻下，柔化了燦爛日照，即便天色霽朗十分，陽光也仿若漫漶濡染，不再熾盛和銳利。除了替長空間打磨出嫵娜淹潤的光影質地，對於鍾情蒔花養草和自然風情的屋主，此處再從仿舊雨淋板、木地板及藤編家具等語彙來勾摹鄉村調性，而昔日屋主赴往非洲義診時所蒐藏之民族風格工藝品，也契合地擺列於此渾璞場所。

攀躋上五樓建築頂，兩幢住家露臺縱是相連卻因牆體而輟止，所以設計直接破開結構，將樓層合攏為互通格局。露臺本有極佳對外性，陳鴻文遂利用場域豁亮氣象導入玻璃房概念，將該處籌畫成半戶外烹飪場域。只見屋頂僅有一片採光罩、前方保持低圍牆的穿透狀態來創造良好採光與對流，水泥和木頭打造的流理檯則沿矮牆排開，下廚時光，便能毫無隔閡迎觀著眼前暢達景致，是設計者擷取空間特質、再將野炊和露天用餐意趣挹注其中，藉以活化低使用頻率樓層的美意。

Ivan Chen



好室設計 / 陳鴻文

好室設計創立於 2013 年，主要從事建築室內設計，提供住宅、商業、辦公空間規劃整合與工程管理，好室設計秉持生活是美學和態度的呈現，期盼將美好生活體驗實踐於空間中，讓人與場域激盪對話與互動。好的空間定義非在豪華精美，卻能藉精準設計深化人和環境的關係，從而感受空間的溫度，由人填滿空間故事——好事，好室。

HAO Interior Design Studio / Ivan Chen
HAO Interior Design Studio was founded in 2013 and offers interior design service for residences, commercial space and offices. HAO's design philosophy is to provide a spatial experience of a true aesthetic value. HAO believes that a good space is not measured by luxury but rather a soul touching experience that mingles human activities and surroundings.

1. 開放式的廚房與客餐廳，以木頭、白牆與藍色系的家具形成清爽氛圍。
1. Open style kitchen and dining space



2



3



6

7

2. 中島檯面以白底藍紋花磚鋪砌，營造鄉村風致。3. 二樓的大廚房可同時容納多人進行烹飪。4. 木百葉門扉的櫥櫃洋溢鄉村風。5. L型流理檯提供完備的料理機能。6. 自餐桌望向百葉窗，窗牖之外有龍蔥盆景，好似戶外。7. 大櫥櫃提供強大收納機能。

2. Island style table is clad in blue-and-white pattern tiles 3. Big scale kitchen is easily accommodates many family members 4. Wood louver panel covered kitchen closet 5. L-shaped counter top 6. A view from the dining table to the garden 7. Kitchen closet is large enough to store huge cooking utensils

惚恍內外 空間雙重性

一樓作為車庫與儲藏空間，因此客、餐廳等公共空間遷往二樓發展。疏淪為互通格局的二樓，設計順應天光日晷流轉之異，面東前棟打理成開放式客廳以迎曙曦，朝西後棟配置成書房來享午後暖陽拂煦。動線上，前後棟未直接貫穿，而是藉木廊道往來溝通；猶有趣味處乃是後棟於書房入口前騰出一塊好似門廳的過渡場域，陳鴻文將兩淋板等木質語彙延續其內，並以「戶外」來定義這塊隅落，人徘徊踟躕這當中，向內行是日曬和婉的書房，向外有天光滄染漫灑一長廊，在這實屬室內範疇的環境下，足見設計從光線厚薄、格局折轉與中介空間解構了實質的內外關係，替室內韜韞一股室外情態。

其次，屋主一家因生活習慣，讓擊劃室內分區比重時與多數住家不同。由於家族成員皆擅烹飪，唯料理方式各有千秋，因此設計以大廚房小客廳來定調，對此陳鴻文談到：「二樓前棟打造出大廚房，裡頭可同時容納2至3人一齊下廚，尤其廚具多，也規劃了大量收納空間。」不僅如此，二樓彼端另置入尺度寬綽的書房，這亦是考量家族成員保有閱讀習慣，對影視功能相對不講究。二樓空間同樣導入鄉村韻致，舉凡廚房木百葉櫥櫃、花磚中島，抑或書房古雅的拱型老磚牆等語彙皆闡溢其中。

三至四樓臥房區則保持兩戶量體分隔的狀態，前棟住宅因有電梯，因此三、四樓分別配置長輩房與主臥房，同時以一層一房的大尺度假格局，置入獨立衛浴、更衣間以及寬綽臥室單元；對於喜愛布料的女屋主，設計特別用四塊圖紋各異布料拼出床頭板，也為澹雅室內背景增添明麗味道。後棟臥房區，三樓作為客房，四樓則歸納了兩間次臥，是屋主兩位負笈國外讀書兒子返台後的休憩空間，設計並將兩人自小運動、繪畫和彈奏樂器的嗜好以風格化語彙鑄和其中，一如大兒子房整牆灰綠色鐵櫃，細觀其形儼如運動場休息室內的置物櫃，時髦中亦不乏爽朗調性。採訪 劉芝君



4



5



8



9



10

8. 由上而下為一至五樓平面圖。9. 窗牆所在立面乃為重新切割處理的老磚砌成。
10. 書房電視櫃一隅，層架以陳列書籍為主。11. 二樓另一端的大書房，入口處規劃了酒櫃。



12. 自書房外的過渡空間向長廊瞻看。13. 立面用雨淋板創造鄉村風格，部落工藝品也陳列在此。14. 彷彿門廳的過渡空間，底端配置供書房使用的浴廁。15. 二樓的半戶外廊道，上方採光罩以布幔稍加遮光並營造休閒小屋意蘊。16. 夜色中的長廊區，矮桌、木燈、藤椅極為靜好。

12. A view from the entrance looking towards the long gallery 13. Clapboard siding is used in the long gallery and art works are scattered around 14. Intermediate zone to enter a reading room 15. Cloth covers the top of the semi-open pathway 16. A long gallery set table, chair and crafted rattan chairs

建材分析 Material Analysis

1. 廚房為實木烤漆。
 2. 廚房中島檯面為西班牙花磚。
 3. 書房入口與主臥房牆面運用了軟木。
 4. 書房櫃體為實木貼皮。
 5. 書房臥榻一側立面為老磚。
 6. 長廊立面用雨淋板創造鄉村風格。
 7. 長廊藍色布幔為粗編織的棉麻。
 8. 主臥房床頭板為拼布。
1. Solid wood painted on the surface used in the kitchen 2. Spanish tiles are used for an island table 3. Cork board was used to clad over the partitions in the reading room and bedrooms 4. Bookshelf is covered in a veneer surface 5. Brick wall in the reading room 6. Clapboard siding is used in the wood gallery 7. Indigo blue cloth covers the ceiling top in the wood gallery 8. Bed board is covered by quilted pattern fabric

溝通重點 Communication Note

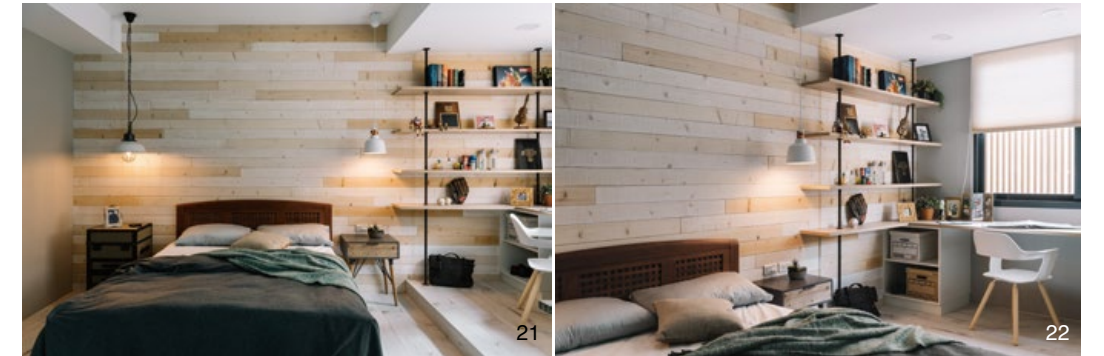
1. 本案家庭成員較不注重影視功能，相對強調書房。
 2. 屋主有養花蒔草嗜好，需規劃園藝空間。
 3. 屋主職業為醫生，前去非洲或偏鄉行醫時購入許多工藝品，設計需將蒐藏品與居家環境整合。
 4. 需求多人共同烹飪的大廚房。
 5. 長輩喜歡雅致古典的風格，女主人則喜愛布料作為點綴。
 6. 女主人需求畫室空間。
1. Reading room is an important space 2. Interest in horticulture is a family member's lifestyle who demanded a garden space 3. Art works collected from Africa are displayed in the space 4. Big kitchen space where many members could cook together was required 5. Older generation members demanded classical furnishings in their interior 6. A painting studio was required



17



20



21

22

17. 長輩房內的灰綠色櫃體與木地板，滄雅自然。18. 床側配置臥榻，讓長輩保有舒適的個人空間。19. 三樓長輩房，利用線板添入雅致感。20. 牆面鐵櫃融入運動風，好似體育館內的儲物櫃。21. 拼貼木頭傳遞質地美，線條亦洗鍊。22. 四樓大兒子房，橫向木頭拼貼的立面搭配鐵件層板。

17. Green cabinet and wood floor in the parent's room 18. Bed set is arranged to provide convenience for the parents 19. Parent's room shows a classic air 20. Sport air is evident in the older son's room 21. Wood pattern with good details 22. Older son's bedroom



18



19

Linkage among floors

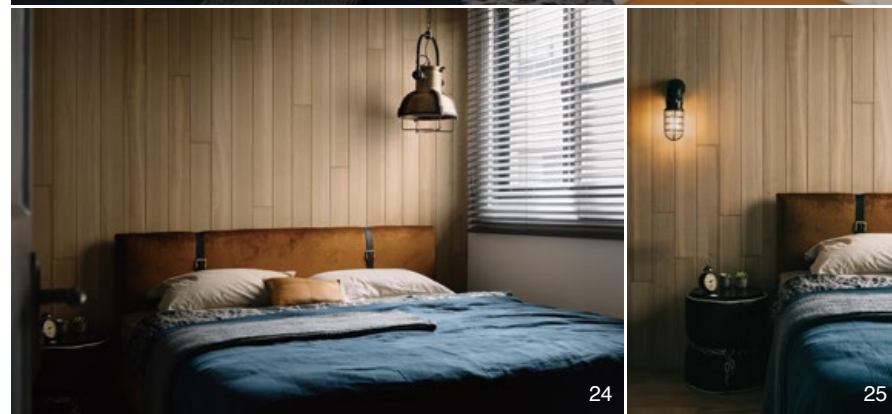
This project was to renovate two five story single houses, joined in a linear relationship to accommodate a large number of family members from three generations. To create a close relationship while still maintaining two individual living patterns was the challenge of the design. The design team proposed two bridges to link them together; a wood passage on the second floor and a glass covered passage on the fifth links them together, while other floors retain the existing separated conditions.

Chen added a new platform that links the two individual buildings together and allows the family members to join together. The surrounding border is enclosed by windows sand blasted to form a nebulous layer. The ceiling is covered in an Indigo blue fabric that can filter harsh summer heat and allow only soft natural lighting to enter. All the surrounding are decorated with natural plants and aboriginal art works from Africa or collections of local craftsmen's arts.

The roof top of the two buildings are linked by a new structure, a glass covered space used as a semi-outdoor kitchen. Dining on the roof top is quite romantic with access to surrounding natural views. It entertains the family members as if they were having a picnic.



23



24

25

23. 小兒子房中的內凹空間配置成閱讀區。24. 深色床板與皮革搭配，再佐以一盞工業感吊燈，有男孩的粗獷韻味。25. 床頭櫃細部。26. 四樓主臥房以清爽的白牆襯搭淡褐色木頭。27. 床頭板設計融入女屋主喜愛的布料。28. 兩張單人床併在一塊，以因應男女主人互異的睡眠習慣。
23. A recessed spot set for a reading corner 24. Industrial impression for boy's room 25. Wardrobe details 26. Master bedroom is bathed in white walls and wood floor 27. Bed board is covered by quilt style fabric 28. Two single beds joined together



26

An ambiguous character

The first floor is used as a garage and for storage. The second is for public dining and living space. A family gathering dining hall links the front and rear parts while the linked passage is intentionally narrow and built as a wood passage. The path lands to the rear part by an intermediate zone where one can have a short stay while entering a reading room. The interior of the reading space is ample and feels like an outdoor courtyard, revered in its relationship between the interior and exterior. Internal wood furnishing accepts the natural light and display a strong spatial sense similar to studying in natural surroundings.

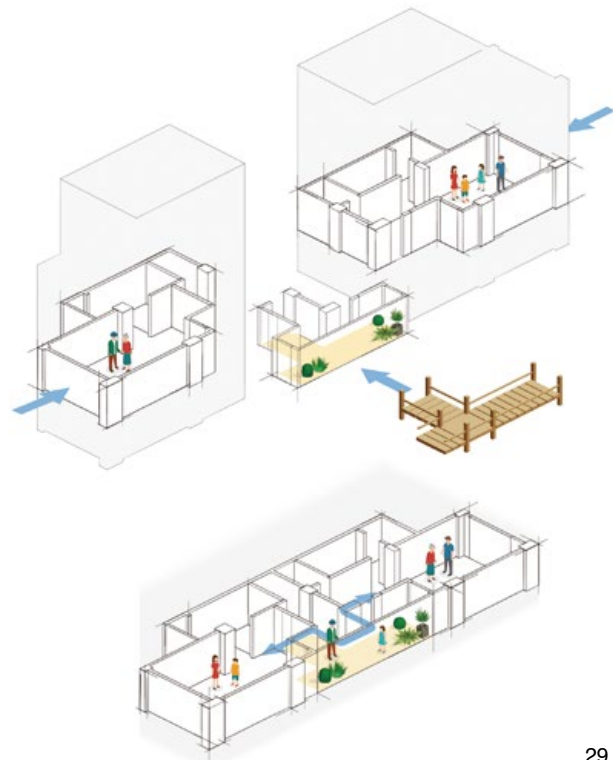
Because family members all are skilled at cooking there was a strong demand for cooking space and space for food preparation and storage, Chen offered several kitchens with extra size while reducing the size of the living space. A large reading room on the second floor meets the family's demand. Members love reading and have a huge book collection. To satisfy the nostalgia sensibility of the older generation, the building displays many old artifacts such as pattern tiles, a wood utensil cabinet and brick walls.



27



28



29

The private zone on the third and fourth floors are reserved for the bedrooms. An elevator was inserted to provide convenience to members of the oldest generation. Each room is equipped with an individual bathroom and dressing room. The master bedroom has a unique bed set. The headboard is wrapped in a different cloth like a quilt. The bedrooms for the two sons are featured with different colors and a spatial quality to meet their characters such as a green closet like a sportsman's locker for the older brother, who has loved sports since he was a young child.

29. 二樓概念圖。30. 半戶外烹飪空間有野營趣味。31. 流理檯以水泥和木頭打造，質樸率真。
 29. Concept drawing for the second floor 30. Dining outdoor is like having a picnic 31. Counter top design and details

